



Made in China
Fabriqué en Chine
7255PE - T165a

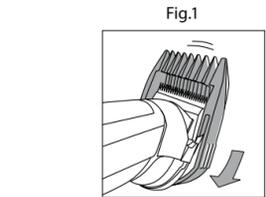


Fig.2

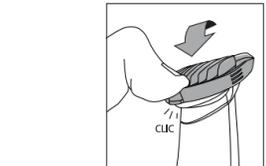
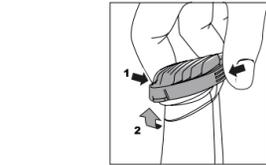


Fig.3



BABYLIS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2020/01

IB-XXXX

FRANÇAIS

TONDEUSE MULTI-USAGE 10 EN 1

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptor	CA53
---------	------

CHARGER L'APPAREIL

- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF/0.
- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs de 8 heures.
- Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.

N.B.

- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries NI-MH n'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8 heures).

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 8 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Une fois l'appareil complètement chargé, débrancher l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparer l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démolée.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPÉCIAL BARBE DE TROIS JOURS

Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez les pointes de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe (Fig.1).
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (Fig.2).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse permet de définir/modéliser les contours de la barbe ou d'obtenir un résultat très court (0,4 mm).
- Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'arrière de la lame (Fig.3).
- Soulevez le guide.

FIXATION DE LA TÊTE DE COUPE SPÉCIALE NEZ/OREILLES

- Insérez l'embout de la tondeuse dans l'orifice de la tête de coupe.
- Alignez la dent arrière de la tête de fixation avec la fente située à l'arrière de la poignée.
- La tête doit être placée perpendiculairement, et ses deux dents avant doivent reposer sur les clips métalliques de la poignée.
- Appuyez sur la tête afin de la verrouiller dans la poignée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.

- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA53
---------	------

CHARGING THE UNIT

- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the OFF/0 position.
- Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
- Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
- To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.

N.B.

- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
- One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE

To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2X 8 hours) about every three months. Also, the NI-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4X 8 hours).

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 8 hours every 6 months.

CORDLESS OPERATION

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE

The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 3.5mm will be a short, neater beard.

- Select a cutting length (1-3.5mm) using the slide switch on the top of the comb
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Slide the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

ATTACHING THE COMB GUIDES TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide (Fig.1).
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down to the back of the blade(Fig.2).
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can be used for detailing/shaping around the edge of the beard or to get a much closer result (0.4mm).
- To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade (Fig.3).
- Lift the guide away.

ATTACHING THE NOSE/ EAR TRIMMER

- Insert the pin of the trimmer body into the hole of the trimmer head.
- Line up the rear prong of the attachment head with the slot on the back of the handle.
- The head should lean at an angle with the two front prongs of the head resting on the metal clips of the handle.
- Click the head down onto the handle.

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris. Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA53
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen, um das Gerät aufzuladen.
- Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
- Alle weiteren Ladevorgänge dauern 8 Stunden.

Am.:

- Die Ladeanzeige erlischt, nachdem ein Ladezyklus von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Voll aufgeladen kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT

Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen NI-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladezyklen (4 x 8 Stunden).

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 8 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

AKKUBETRIEB

- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberen, trockenem, durchgekämmtem Haar verwenden.

VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFSATZES

Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartstopfelung auf jede gewünschte Länge zwischen 1mm und 3,5mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einen sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 3,5mm ein kurzer, gepflegter Bart ist.

- Die Schnittlänge (1 - 3,5mm) wird mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz eingestellt.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.

- Schieben Sie die Betriebsaste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klingen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

EINEN KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Die Trimmerzinken und die Oberseite der Klingen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben (Abb. 1).
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet (Abb.2).
- Der Kammaufsatz sollte unter der Rückseite der Metallklinge hörbar einrasten.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSATZ

- Der Trimmer kann sowohl für Details/ Formgebung der Bartkonturen verwendet werden als auch für einen hautnahen Schnitt (0,4 mm).
- Zum Entfernen der Kammaufsätze die Seiten zusammendrücken, um sie von der Klinge zu lösen (Abb.3).
- Danach abheben.

BEFESTIGEN DES NASEN-/OHRENTRIMMERS

- Den Stift des Trimmerkopfs in das Loch des Schneidekopfs stecken.
- Die Zacke auf der Rückseite des Aufsatzkopfes über den Schlitz auf der Rückseite des Griffs legen.
- Der Kopf sollte in einem Winkel an den beiden vorderen Zacken des Kopfs liegen und auf den Metallgrips des Griffs ruhen.
- Dann den Kopf am Griff festklicken.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeworfen oder wiederverwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.
- Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klingen erneut zu befestigen, die Klingenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klingen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.

- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

10-IN-1 MULTI-TRIMMER

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA53
---------	------

HET APPARAAT OPLADEN

- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (OFF/0).
- Steek dan het kleine stekertje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

NB:

- Het verkklikerlampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE OPLAADBARE NI-MH-BATTERIËN VAN DIT APPARAAT

Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oplaadcycli uitvoeren (2X 8 uur opladen). De NiMH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oplaadcycli (4X 8 uur opladen) bereiken.

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 8 uur opgeladen te worden.

DRAADLOOS GEBRUIK

- Haal, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haarjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd is en klitrijf is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM

Met de verstelbare stoppelbaard-opzetkamer heeft u controle over de lengte van de stoppels, met een ideale lengte tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor u de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nettere baard is.

- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkamer automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.

- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere i denti del cortapele e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di corte (Fig.1).

- Bloccare la guida in posizione premendone delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore delle lame (Fig.2).

- La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba o per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).
- Per togliere la guida di taglio, premene contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame (Fig.3).
- Sollevare e togliere la guida.

ATTACCARE L'ACCESSORIO NASO/ORECCHIE

- Inserire lo spinotto del rasoio nel foro della testina di taglio.
- Allineare il perno posteriore della testina alla fessura sulla parte posteriore del manico.

- La testina deve essere inclinata in modo che i due poli anteriori della testina poggino sulle clip metalliche del manico.

- Premere verso il basso la testina sul manico, bloccandola in posizione.

LIMPIEZA E MANUTENZIONE

Per garantire sempre prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.

- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciaccare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o di riutilizzarla.
- Utilizzare l'apposita spazzolina fornita in dotazione per eliminare peli e eventuali altri residui.

- Non utilizzare un oggetto tagliente o appuntito per pulire la lama del rasoio.

- Le lame possono essere tolte per essere pulite più facilmente.

- Per togliere le lame, tenere il manico del rasoio con una mano, posizionare i pollici sotto le lame, quindi spingerle per staccarle dal manico.
- Per riattaccare le lame, controllare che il blocco lama sia inserito correttamente sopra il manico quindi rimettere, con uno scatto, in posizione.

- Soffiare via eventuali peli intrappolati sotto le lame.

- Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di riattaccare al rasoio.

- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoio ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ITALIANO

MULTIRASOIO 10 IN 1

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Adattatore	CA53
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO

- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su OFF/0.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di 8 ore.
- Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

N.B.

- La spia di carica si spegne alla fine del ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2X8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie NI-MH raggiungono per la loro piena autonomia solo dopo i primi 4 cicli di carica (4X 8 ore).

PRESERVARE LE BATTERIE

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 8 ore, ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

UTILIZZO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

La guida di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio, fra 1 a 3,5 mm. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta; 3,5 mm una barba corta ma più ordinata.

- Selezionare una lunghezza di taglio (1-3,5 mm) usando la guida di scorrimento posta sulla parte superiore del pettine

- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.

SVENSKA	
10-1 MULTITRIMMER	
Läs säkerhetsvarningarna noga innan du använder produkten.	
Adapter	CA53

- Kontrollera först att apparatens strömknapp är i läge OFF/0.
- Ladda apparaten genom att ansluta kontakten till apparaten och ansluta adaptern till vägguttaget.
- Ladda apparaten i två 8-timmarscykler efter varandra före första användningen.
- Ladda apparaten i en 8-timmarscykel vid efterföljande laddning.

Obs!
– Laddningsindikatorn sloknar när en 8-timmarscykel är klar.
– Apparaten kan användas i minst 60 minuter efter en fullständig laddningscykel.

VIKTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIERNÄ DENNA APPARAT
NI-MH-BATTERIERNÄ DENNA APPARAT
Ladda batteriet i två laddningscykler (2 × 8 timmar) efter varandra ungefär var tredje månad för att bibehålla långsamma mjöjliga batteriet. I övrigt när NI-MH-batterierna fullständig batterikapacitet först efter de 4 första laddningscyklerna (4 × 8 timmar).

BIBEHÅLLA BATTERIKAPACITETEN
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 8 timmar.

SLEDDÖS DRIFT
-Koppla ur adaptern från väggkontakten och apparaten när apparaten är fulladdad och förbered den inför användning.

- FÖRE ANVÄNDNING**
- Inspektera alltid apparaten för synliga tecken på skador före användning. Använd inte apparaten om den är skadad.
- Kontrollera att bladen är fria från hår och smuts.
- Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.
- Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

ANVÄNDA DEN JUSTERBARA DISTANSKAMMEN FÖR STUBB

Med den justerbara stubbdistskammen kan du ta kontrollen över stubbens längd till den perfekta längden mellan 1- och 3,5 mm. Du behöver experimentera för att hitta den längd du föredrar, men som riktlinje ger 1 mm en väldigt kort stubb medan 3,5 mm är ett kortare, pryldigt skägg.
-Välj en klipplägg (1–3,5 mm) med sidoreglaget på kamens ovansida.
-När du har valt önskad klipplägg låses kammen automatiskt på plats för en garan-terad jämn klippning.
-Starta trimmen genom att föra strömbrytaren uppåt. Bladen börjar röra sig och du kan börja trimma.

SÄTTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMERN
-Sätt trimmens tänder och bladens topp på plats i utrymmet under distanskammen (**bild 1**).
-Klicka kammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksida ned längs bladets baksida (**bild 2**).
-Distanskammen skal klicka under metallbladets baksida.

ANVÄNDA TRIMMERN UTAN DISTANSKAM
-Trimmern kan användas för att putsa/forma skäggets kanter eller för ett mycket närmare resultat (0,4 mm).
-Ta bort distanskammen genom att klämma på dess sidor, vilket lösgör baksidan från **bild 3**).
-Lyft bort kammen.

SÄTTA PÅ NÄS-/ÖRONTRIMMERN
-Infoga trimmerskaftets stift i hålet på trimmerhuvudet.
-Sätt tillbehörshuvudet på plats i linje med skåran på skaftets baksida.
-Huvudet ska luta med en vinkel med huvudets två främre piggar vliande på skaftets metallplaci.
-Klicka ned huvudet på skaftet.

- RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**
För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning.
-Ta bort distanskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före lagring eller användning.
-Bosta bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Använd inte skarpa objekt för att rengöra trimmerbladet.
-Bladen är löstlagbara för att underlätta rengöring.
-Ta bort bladen genom att hålla trimmers skaft i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skaftet.
-När du vill sätta tillbaka bladen kontrollerar du att bladplattans bas ligger i skaftet och klickar på plats.
-Bias försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.
-Bladen kan sköljas under rinnande vatten.
-kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på trimmers skaft.
-Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten efter-son den är särskilt utformad för en höghastighetstrimmer. Den användar inte och saktar inte ned bladen.

NORSK	
10-1 MULTITRIMMER	
Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.	
Adapter	CA53

OPPLADNING AV APPARATET
- Sørg først for at apparatets bryter er slått av (posisjon OFF/0).
- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren for å lade apparatet.
- Før første bruk av apparatet, utfør to etterfølgende ladesykluser på 8 timer.
- For senere oppladning av apparatet, utfør en ladesyklus på 8 timer.

NR.
- Ladeindikatoreن slås av når en ladesyklus på 8 timer er over.
- En full oppladning gjor det mulig å bruke apparatet i minst 60 minutter.

VIKTIG INFORMASJON OM APPARATETS NI-MH-BATTERIER
APPARATETS NI-MH-BATTERIER
For å bevare en optimal batteritid, utfør to etterfølgende ladesykluser (2X 8 timer) omntent hver tredje måned. NI-MH-batteriene vil desuten bare oppnå sin fulle batteritid etter de 4 første ladesyklusene (4X 8 timer).

BEVARE BATTERIENE
For å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 8 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING
-Når apparatet er fulladdat, trekk adapteren ut fra stikkkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

- FORBEREDELSE**
- Kontroller alltid apparatet for synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Pass på at bladene er fri for hår og smuts.
- Sørg for at apparatet er tilstrekkelig oppladet.
- Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.

BRUKE DEN JUSTERBARE AVSTANDSKAMMEN

Den justerbare avstandskammen gir deg kontroll over stubbens lengde, til en ideell lengde mellom 1–3,5 mm. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men som en veiledning vil 1 mm gi deg et svært kort og stubbete skjegg og 3,5 mm en vill, løydigt skägg.
-Velg en kuttelengde (1–3,5 mm) ved å bruke skyvebryteren på toppen av av-standskammen.
-Når du har valgt ønsket kuttelengde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon for å sikre en jevn kutting.
-Slå trimmeren på og du kan starte trimningen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan begynne å trimme.

MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERN
-Skyv trimmers tenner og toppen av bladene inn på undersiden av avstands-kammen (**Fig.1**).
-Klikk avstandskammen på plass ved å trykke baksiden av kammen varsomt ned over den bakre delen av **blad (Fig.2)**.
-Avstandskammen skal klike på plass under baksiden av metallbladet.

BRUKE TRIMMERN UTEN AVSTANDSKAM
-Trimmern kan brukes til detaljer/forming rundt kantene av skjegget eller for å få et enda kortere resultat (0,4 mm).
-Før å fjerne avstandskammen, klem på sidene av kammen for å løse ut den bakre delen **(bild 3)**.
-Løft avstandskammen bort.

MONTERE NESE-/ØREHÅRTRIMMERN
-Sett pinnen fra håndtaket inn i hullet på trimmerhodet.
- Rett inn den bakre haken på hodet med sporet på baksiden av håndtaket.
-Hodet skal plasseres i en vinkel slik at de to fremre hakene på hodet hviler mot metallklommene på håndtaket.
-Klikk hodet ned på håndtaket.

- RENGØRING OG VEDLIKEHOLD**
Før å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
-Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rinnende vann, og tork den godt for oppbevaring eller bruk.
- Bruk rengjøringsborsten som følger med for å breste bort hår og smuss. Ikke bruk skrape gjenstander for å rengjøre trimmerbladet.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere.
- For å ta av bladene, hold i trimmers håndtak med en hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
- Bladene kan skyles under springen.
- Sørg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmeren.
- Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljen som følger med apparatet da de er spe-sielt utviklet for høyhastighets trimmeren. Den fordampet ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

SUOMI	
10 IN 1 MONIKÄYTTÖINEN TRIMMERI	
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.	
Adaptteri	CA53

LAITTEEN LAUTAUS
• Varmista aluksi, että laitteen virtakytkin on OFF/0-asennossa.
• Kytke pistoke laitteeseen ja kytkে sen jälkeen sovittim laitteen lataamiseksi.
• Suoitta ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa kaksi peräkkäistä 8 tunnin lataus- jaksoa.
• Voit ladata laitteen seuraava kertaista varten suoritamalla 8 tunnin latausjakso.

Huom.
- Latauksen merkivalo sammuu, kun 8 tunnin latausjakso on päättynyt.
- Täydellisen latauksen avulla laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.

TÄRKEITÄ TIETOJA LAITTEEN NI-MH-AKUSTA
Akut ovat mahdollisimman autonomisia, kun noin kolmen kuukauden välein suo-ritetaan kaksi peräkkäistä latausjaksoa (2 x 8 tuntia). Lisäksi NI-MH-akkujen täysi-määräinen autonomia saadaan aikaan ensimmäistä kertaa vasta neljän ensimmäisen latausjakson jälkeen (4 x 8 tuntia).

AKKUIEN YLLÄPITÄMINEN
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tulisi antaa tyhjentyä kunnolla ja ladata ne sitten 8 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

LANGANTEN KÄYTTÖ
- Kun laite on ladattu täyteen, kytkе sovittin iri pistorasista ja laitteesta. Laite on käytettävissä.

- KÄYTTÖOHOTTO**
- Tarkista laite aina ennen käyttöä mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Varmista, että tersäsi ei ole karvoja ja roskia.
- Varmista, että laitteen akussa on tarpeeksi virtaa.
- Beavaithuete ösi oi lehdissä ennen peräkköisenä trjyksen ja ooukumista.
- Beavaithuete ösi oi huonekiihi ei hei fortoise epöukki.
- Khrjysoithuete ösi oi koe koebarä kai stevää rohäkkoä pöu eöon khrjysoitei via ja mjh eöon koeöoue.

SÄÄDELÄTÄVÄN PARRANSÄNGEN LEIKKUKAMMAN KÄYTTÖ
Säädeltävän parransängен kamman avulla voit säätää sääntien pituuden sopi- kais 1–3,5 mm väillä. Löydät sopivan pituuden kokeilemalla. Ohjeistus on, että 1 mm leikkupituudella saat erittäin lyhyen sängen, kun taas 3,5 mm pituudella par- rasta tulee lyhyt ja siisti.
- Valitse leikkupituus (1–3,5 mm) kamman yläosassa olevan liukukytkimen avulla.
- Kun olet valinnut haluamasi leikkupituuden, leikkukaampa lukkiutuu automa- tisesti sopivaan asentoon taan varman ja tasaisen leikkauksen.
- Kytke trimmeri päälle liu'uttamalla virtakatkaisinpainiketta ylös. Terät alkavat lii- kua ja voit aloittaa parranleikkauksen.

LEIKKUKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN TRIMMERIIN
- Liu'uta trimmerin hampaat ja terien yläosat niille tarkoitettuun paikkaan leikku- kamman alla (**Kuva.1**).
- Napsauta kampa asentoonsa painamalla hellävaraisesti leikkukaamman takaosaa alaspäin terän taakse (**Kuva.2**).
- Leikkukaampa napsautaa metalliterän takaosan alle.

TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPAA
- Trimmeriä voi käyttää parran renoujen muotoiluun/vimeistelyeseen tai erittäin lyhyeen leikkukseen (0,4 mm).
- For å fjerne avstandskammen, klem på sidene av kammen for å løse ut den bakre delen **(bild 3)**.
- Løft avstandskammen bort.

NENÄ-/KORVATRIMMERIN KIINNITTÄMINEN
- Aseta trimmerin rungon sokka trimmerin pään reikään.
- Kohdista kiinnityspään takakärki kahvan takana olevaan koloon.
- Pään tulisi olla kulmassa kahden päään etukärjen kanssa niin, että pää on kahvan metalliklommessa kiinni.
- Napsauta pää kahvaan kiinni.

- PUHDISTUS JA HUOLTO**
Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite on puhdistettava aina jokaisen käytön jälkeen:
- Irrota leikkukaampa käytön jälkeen. Huuhtele leikkukaampa juoksevan veden alla ja kuivaa se kunnolla ennen käyttöä tai säilytystä.
- Poista liuotteluohjat ja roskat mukana toimitettavalla puhdistusharjalla. Älä puhdista trimmerin terää peräkkäin esineellä.
- Irrottaevat terät en heppö puhdistusta.
- Irrota terät pitämällä trimmerin kahvasta yhdellä kädellä. Aseta peukalo terien alle ja työnnä terät pois päin kahvista.
- Kiinnitä terät uudelleen varmistamalla, että teräläyven pohja on kahvassa. Napsauta terät paikalleen.
- Puhalla teriin jääneet karvat pois varoen.
- Käsittele prospektissa τις trjyksen pöu eöon pöuköevotei kätöu öpöo τις lehdies.
- Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat ennen niiden kiinnittämistä trimmerin runkoon.
- Puhdistuksen jälkeen kytkе laite päälle ja voitele terät tiiputtamalla niihin muutama tippa mukana toimitettavaa voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehittäyt erityisesti nopeille trimmerille, eikä se haihdu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
MULTI TRIMMER 10 ΣΕ 1	
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.	
μετασχηματιστής	CA53

ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
• Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF/0.
• Εισάγετε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον προσαρμογέα για να φορτίσετε τη συσκευή.
• Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών.
• Για να επανοφορτίσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.

Υποσημείωση
- Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης σβήνει μόλις ολοκληρωθεί ένας κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.
- Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής για 60 λεπτά το λιγότερο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Για να διατηρήσετε ή μεγάλωστε την δύναμη αυτονομία των μπαταριών, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης (2X 8 ώρες) κάθε τρεις μήνες περίπου. Επίσης, οι μπαταρίες τύπου NI-MH δεν επιτρέπουν πλήρη αυτονομία παρά μόνο μετά τον τέταρτο κύκλο φόρτισης (4X 8 ώρες)

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ
Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των επανοφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και στη συνέχεια, επανοφορτίσει τη για 8 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πρώτο τη χρησιμοποιήσετε για εμφανή σημάδια φθοράς. Να μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες έχουν καθαρισθεί καλά και αποκομίδια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτίσει επαρκώς.
- Χρησιμοποιείτε τη σε καθαρά και στεγνά μολύβια που έχουν χτενιστεί για να μην έχουν κόμους.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΔΙΟΥ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ
Ο ρυθμιζόμενος οδός κοπής για γένια σας επιτρέπει να ελέγχετε το μήκος στα γένια σας όπως θέτε να έχετε το ιδανικό μήκος μεταξύ 1 mm - 3,5 mm. Θα πρέπει να περιστρέψετε για να βρείτε το επιθυμητό μήκος.
Όλα ως οδός, με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με το 3,5 mm θα έχετε κοντά και περιποιημένα γένια.
- Επιλέξτε το μήκος κοπής (1–3,5 mm) χρησιμοποιώντας τον σύρσιμο ενε διακόπτη στο επάνω μέρος του οδηγού κοπής.
- Μόλις επιλέξετε το επιθυμητό μήκος κοπής, ο οδός θα ασφαλιστεί αυτομάτως στη θέση για ευθυγράμμιση και ομοιόμορφο κόψιμο.
- Βεστε οι λειτουργίες της συσκευής σπρώχνοντας το κομπίι ισχύος προς τα πάνω, οι λεπίδες θα αρχίσουν να κινούνται και μπορείτε να ξεκινήσετε το κόψιμο.

ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΩΝ ΟΔΩΓΩΝ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ
- Σέρστε το δόντιο της μηχανής και το επάνω μέρος των λεπίδων στον γούρο κάτω από τον οδηγό κοπής (**Εκ. 1**).
- Κομπίστε τον οδηγό στη θέση του πείζοντασ ελαστώ και το πάνω μέρος του οδηγού προς το κάτω μέρος της λεπίδας (**Εκ. 2**).
- Ο οδηγός κοπής θα πρέπει να κομπίσεται κάτω από το πάνω μέρος της μεταλλικής λεπίδας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΡΙΤΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΟΔΗΓΟ ΚΟΠΗΣ
Η χωρητικότητα μηχανής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτομερείς ή τους σχηματισμούς γύρω από τις άκρες των γενιών ή για ένα πιο προσεκτικό αποτέλεσμα (0,4 mm).
- Για να ασφαλίσετε τον οδηγό κοπής, πιέστε τις πλεξούρες του, οι οποίες θα ελευθερώσουν το πάνω μέρος από τη λεπίδα (**Εκ. 3**).
- Γραβήστε τον οδηγό.

ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΗΣ ΣΥΡΙΤΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΥΘΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΥΤΙΑ
- Εισάγετε τον ακροδέκτη του οπίσθιου της μηχανής στην σπή της κεφαλής της μηχανής.
- Ευθυγράμμιση το οπίσθιο δόντι της κεφαλής με την υποδοχή στο πάνω μέρος της λεπίδας.
- Η κεφαλή θα πρέπει να έχει κλίση σε μια γωνία με τα δύο εμπρόσθια δόντια της κεφαλής παραμορφώντας πάνω στο μεταλλικό κλι της λεπίδας.
- Κομπίστε την κεφαλή επάνω στη λεπίδα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να διατηρήσετε τις άριστες απόδοσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερα από κάθε χρήση:
- Αποφορτίστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Ξεπλύνετε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθηκεύσετε ή την επανοχρησιμοποίηση.
- Χρησιμοποιείτε το βουρτσάκι καθαρισμού για να ασφαρίσετε τις τριγές και τα οσκούμια. Μη χρησιμοποιείτε σαμπύο αντικείμενα για να καθαρίσετε τις λεπίδες της μηχανής.
- Οι λεπίδες μπορούν να ασφαρισθούν για να διαφυλαχθούν οι καθαρισμούς τους.
- Α κέσκι vισszahelyezése ellenőrizze, hogy a két aléppa a helyén van a markolatban, majd kattintsa a helyére.
- Finomnájja ki a kέsέsk áll szorult szőrszálakat.
- A kέsέsket el lehet őblöteni a vízcsap alatt.
- Ellenőrizze, hogy a kέsέsk megszáradtak, mielőtt a szakállvágóhoz erősití.
- Tisztítsa át a kέsέsket a két kέszítéskét, és tegyen néhány cseppet a mellékelt kendőaljból a kέsέkre. Kizárólag a kέszítéskéhek mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagysebességő hajvágókhöz készült, nem párolgól el és nem fέkezi a kέsέket.

- Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπάνετε τις λεπίδες χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει παρασκευαστεί ειδικά για ευριστικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξάτμίζεται και δεν επιβραδύνει τις λεπίδες.

MAGYAR	
10 AZ EGYBEN IN 1 MULTI TRIMMER	
A termék használatá előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat.	
Adapter	CA53

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE
- Először ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója OFF/0 (kikapcsolt) helyzetben van.
- Dugja be a dugaszt a készülékbe és csatlakoztassa az adaptert a készülék töltéséhez.
- A készülék első használatá előtt végezzen két egymást követő teljes töltési ciklust 8 órán keresztül.
- A következő alkalomkarr végezzen egy 8 órás töltési ciklust.

Megjegyzés
- Miután a 8 órás töltési ciklus befejeződött, a töltéjelző kialszik.
- A teljes töltéssel a készülék minimum 60 percig használható.

A KÉSZÜLKÉBEN LÉVŐ NI-MH AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ FONTOS TÁJÉKOZTÁS
Az akkumulátorok lehető leghosszabb használati idejének megteremtése érdekében körülbelül háromhavonta egyszer hajtszon végre két egymást követő töltési ciklust (2x8 óra). A NI-MH akkumulátorok első alkalommal nem érik el a teljes használati időt, csak a 4. órást töltési ciklus után (4x8 óra.)

AZ AKKUMULÁTOROK KIMÉLÉSE
Az akkumulátor optimális élettartama érdekében a szakállvágót körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 8 órán át folyamatosan tölteni kell.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT
- Miután a készülék teljesen feltöltődött, hizza ki az adaptert a hálózati konnektorból és készítsze elő használatra.

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA.
- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket, hogy nincs rajta látható sérülés nyoma. Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Ellenőrizze, hogy a készülék nincsenek szűrmardarabok és törmelékek.
- Ellenőrizze, hogy a készülék töltése elegendő.
- Tiszta, száraz és alaposan kifestült haja használja.

AZ ÁLLITHATÓ BOROSTAVÁGÓ VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA
Az állítható borostavágó vezetőségével az ideális 1 mm-3,5 mm közötti hosszúságra szabályozhatja a szakáll hosszát. Kísérleteznie kell, hogy megtalálja a kívánt hosszúságot. Tájékoztatóul, az 1 mm nagyon rövid borostát, a 3,5 mm pedig rövid, gondozottabb szakállt eredményez.
- A kívánt hosszúságot (1–3,5 mm) válassza ki a szakállvágó tetején lévő tolóké- pőszéllel.
- Miután kiválasztotta a kívánt vágási hosszúságot, a vezetőség automatikusan rögzítődik ebben a helyzetben, a garantiált, egyenletes vágás érdekében.
- Kapszolja be a szakállvágót a bekapcsoló gombot felfelé tolva. A kέsέk mozgása beindul, és elkezdheti a vágást.

A VEZETŐFÉSŰ RÖGZÍTÉSE A SZAKÁLVÁGÓHOZ
- Csúsztassa a vágóegyet fogait és a kέsέk felső részét a vezetőség alá (**1. ábra**).
- A kέs hátsó részét finoman megmoyva kattintsa a helyére a vezetőségűt (**2. ábra**).
- A vezetőségűneka fém két hátsó része alá kell kattannia.

A SZAKÁLVÁGÓ HASZNÁLATA A SZAKÁLÉLETEN VEZETŐFÉSŰ NÉLKŰL
- A szakállvágó használható a szakáll szélelét finom vágószőz / alakításához is a pontosabó eredmény érdekében (0,4 mm).
- A vezetőségű levelezéhek nyomja meg a vezetőségű oldalait és szabadítsa ki a kέs hátsó részétől (**3. ábra**).
- Emelje ki a vezetőségűt.

AZ ORR- ÉS FŰLSZŐRNYÍRÓ FELHELYEZÉSE
- Illesse bele a kέsέskétkét csapját a vágóegy furatába.
- Hozza egy vonalba fej hátsó tisztejét a markolat hátsó részén lévő nyílással.
- A fejnek ferdeinek kell lennie úgy, hogy a fej két első nyulányva a markolat fém kljéjére kerüljön.
- Kattintsa rá a fejet a markolatra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
- Az optimális teljesítésműny fenntartása érdekében a készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
- A használat után vegye le a vezetőségűt. Folyó víz alatt öblítse el a vezetőségűt, és gondosan szárítsa meg, mielőtt eltessz vagy használja.
- A tisztító fej segítségével távolítsa el a szőrszálakat és törmelékeket.
- Ne használjon éles tárgyát a kέsέk tisztításához.
- A könnyebb tisztíthatóság érdekében a kέsέk kivehetőek.
- A kέsέk kivezeléhek tartsa a szakállvágó markolatát az egyik kezével, helyezze a hüvelykujját a kέsέk alá, és távolítsa el a kέsέket a markolatból.
- A kέsέk visszhelyezése ellenőrizze, hogy a két aléppa a helyén van a markolatban, majd kattintsa a helyére.
- Finomnájja ki a kέsέk áll szorult szőrszálakat.
- A kέsέsket el lehet őblöteni a vízcsap alatt.

- Ellenőrizze, hogy a kέsέk megszáradtak, mielőtt a szakállvágóhoz erősití.
- Tisztítsa át a kέsέsket a két kέszítéskét, és tegyen néhány cseppet a mellékelt kendőaljból a kέsέkre. Kizárólag a kέszítéskéhek mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagysebességő hajvágókhöz készült, nem párolgól el és nem fέkezi a kέsέket.

POLSKI	
MULTI TRYMER, 10 W 1*	
Należy uważnie przeczytać wskaźniki bezpieczeństwa przed rozpoczęciem użytkowania produktu.	
zasilacz	CA53

LADOWANIE URZĄDZENIA
- Najpierw należy upewnić się, czy wtycznik urządzenia znajduje się w położeniu OFF/0.
- Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć zasilacz do prądu, aby naładować urządzenie.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy wykonać dwa kolejne cykle ładowania po 8 godzin.
- Kolejne ładowania należy wykonywać przez 8 godzin.

Uwaga
- Kontrolka ładowania wyłącza się po zakończeniu 8 godzinnego cyklu.
- Całkowite nabożowanie urządzenia pozwala na jej użytkowanie maksymalnie przez 60 minut.

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU
Aby zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, co około trzy miesiące, należy wykonywać 2 pełne cykle ładowania (2 x 8 godzin). Ponadto, akumulatory NI-MH oszczędzają pełną autonomię dopiero po 4 kolejnych, pełnych cyklach ładowania (4 x 8 godzin).

UTRYMANIE AKUMULATORÓW
Aby zachować optymalną pojemność akumulatorów, co 6 miesięcy urządzenie należy całkowicie rozładować, a następnie ładować przez 8 godzin.

DZIAŁANIE BEZPRZEWODOWE
- Po pełnym naładowaniu urządzenia należy odłączyć zasilacz od gniazdka i urządzenia – urządzenie jest gotowe do użycia.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA
- Przed każdym użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie pod kątem zauważalnych uszkodzeń. Nie używać, jeśli urządzenie jest uszkodzone
- Upewnić się, że ostrza są wolne od włosów i zamieszczonych.
- Upewnić się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane.
- Użyćwać na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są splecione.

UŻYCIE REGULOWANEJ PRZECYNOJENIA GRZEBIENIA
Regulowana prowadnica grzebienia pozwala kontrolować długość włosów w zakresie od 1 mm do 3,5 mm. Będzie można eksperymentować i najit swoj preferowany dęku, ale jako vodiiko, s nastawieni 1 mm docilite velmi krátkého strniště a s nastavením 3,5 mm získáte kratší a uhlazněnjší vousy.
- Pomocí posuvného spínače v horní části nástavce vyberte délku stříhu (1–3,5 mm).
- Jakmile si vyberete požadovanou délku stříhu, nástavec se automaticky uzamkne do polohy pro zajištění a rovnoměrné stříhání.
- Zapněte zastřihovač posunutím vypínače směrem nahoru, čepele se začnou pohybovat a můžete začít zastřihovat.
- Po vybrání odpovídající délky přycinání, provednice automaticky blokuje své v celu zabezpečení rovnoměrného řezání.
- Vlož ztřer, přesunuvaj přycisk zasilania v góre, ostrza zaczną się poruszać i móżesz rozrzączć przycinanie.

ZAKŁADANIE PRZEWODNIC GRZEBIENIA W TRYMERZE
- Wsuń zęby trymera i górny części ostrzy w wolną przestrzeń pod prowadnicę grzebienia (**Rys. 1**).
- Wciśnij prowadnicę na miejsce, delikatnie dociskając tył prowadnicy do tyłu ostrza (**Rys. 2**).
- Prowadnica grzebienia zostanie zamocowana pod tylną częścią metalowego ostrza.

UŻYCIE TRYMERA BEZ PRZEWODNICY GRZEBIENIA
- Trymer może być używany do precyzyjnego przycinania/kształtowania krawędzi brody, aby uzyskać mniejszą długość (0,4 mm).
- Aby zdjąć prowadnicę, przesuń ją do przodu, aż ostrza zaczną się poruszać w ten sposób zwolniona z ostrza (**Rys. 3**).
- Podnieś prowadnicę, aby zdjąć ją.

AKCESORIUM DO PRZycinANIA WŁOSÓW W NOSIE/USZACH
- Włóz boleć korpusu trymera do otworu w głowicy trymera.
- Dopasuj tylny występ głowicy akcesorium do szczeliny z tyłu uchwyty.
- Głowica powinna być ustawiona pod kątem, z dwoma przednimi zębami głowicy sprzeczynającymi na metalowych zaśliskach uchwyty.
- Zamocuj głowicę, dociskając ją do uchwyty.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Aby utrzymać optymalną wydajność, urządzenie powinno być czyszczone po każdym użyciu:
- Po użyciu należy zdjąć prowadnicę grzebienia. Oprucz prowadnicę grzebienia pod bieżącą wodą i dokładnie wysusz